

Beschluss des Aufsichtsrats zur Änderung der Regeln 2, 22 und 27 der Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter

Der Aufsichtsrat,

gestützt auf die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter, die am 1. Januar 2009 in Kraft getreten sind (Zusatzpublikation 2 - ABl. EPA 2017), insbesondere auf Artikel 3 Absatz 7,

beschließt:

Artikel 1

Die Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (ABVEP) werden wie folgt geändert:

1. Regel 2 - Prüfungsstoff - erhält folgende Fassung:

"Der Prüfungsstoff im Sinne des Artikels 13 VEP umfasst nur diejenigen in Artikel 13 (1) a) bis c) VEP genannten Rechtstexte, die am 31. Oktober des der Prüfung vorangehenden Jahres in Kraft waren. Als Rechtsprechung des EPA im Sinne des Artikels 13 (1) d) VEP gilt die Rechtsprechung, die in der jeweils letzten Ausgabe des Buches "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts" (nachstehend: Rechtsprechungsbuch), in etwaigen Sonderausgaben des Amtsblatts zur Rechtsprechung nach der letzten Ausgabe des Rechtsprechungsbuchs sowie bis zum 31. Oktober des der Prüfung vorangehenden Jahres im Amtsblatt veröffentlicht wurde."

2. Regel 22 (1) - Allgemeine Anweisungen für die Anfertigung der Arbeiten - erhält folgende Fassung:

"(1) Es wird davon ausgegangen, dass die Bewerber zumindest mit den folgenden Texten vertraut sind, und zwar in der Fassung, die am 31. Oktober des der Vorprüfung oder Prüfung vorangehenden Jahres gilt:

Decision of the Supervisory Board amending Rules 2, 22 and 27 of the Implementing Provisions to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives

The Supervisory Board,

Having regard to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives which entered into force on 1 January 2009 (Supplementary publication 2 - OJ EPO 2017), and in particular Article 3, paragraph 7, thereof,

has decided as follows:

Article 1

The Implementing Provisions to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (IPREE) shall be amended as follows:

1. Rule 2 - Examination syllabus - shall read as follows:

"The examination syllabus referred to in Article 13 REE shall cover only those legal texts referred to in Article 13(1)(a) to (c) REE which are in force on 31 October of the year prior to the examination. The EPO case law referred to in Article 13(1)(d) REE shall be that covered in the latest edition of "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office" (hereinafter "the Case Law Book"), the case law referred to in any case law special edition of the Official Journal published after the latest edition of the Case Law Book, and any case law published in the Official Journal on or before 31 October of the year prior to the examination."

2. Rule 22(1) - General instructions for answering the papers - shall read as follows:

"(1) Candidates are expected to be familiar with at least the following documents in the versions valid as at 31 October of the year prior to the pre-examination or the examination:

Décision du Conseil de surveillance modifiant les règles 2, 22 et 27 des dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés

Le conseil de surveillance,

vu le règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés entré en vigueur le 1^{er} janvier 2009 (Publication supplémentaire 2 - JO OEB 2017), et notamment son article 3, paragraphe 7,

décide :

Article premier

Les dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification (DEREE) sont modifiées comme suit :

1. La règle 2 - Programme de l'examen - est remplacée par le texte suivant :

"Le programme de l'examen visé à l'article 13 REE ne couvre que les textes juridiques mentionnés à l'article 13, paragraphe 1, lettres a) à c) REE qui sont en vigueur le 31 octobre de l'année précédant l'examen. La jurisprudence de l'OEB citée à l'article 13, paragraphe 1, lettre d) REE englobe la jurisprudence exposée dans la dernière édition de "La Jurisprudence des Chambres de recours de l'Office européen des brevets" (ci-après dénommée "recueil de jurisprudence"), la jurisprudence présentée dans l'une quelconque des éditions spéciales du Journal officiel consacrées à la jurisprudence des chambres de recours de l'OEB et publiées après la dernière édition du recueil de jurisprudence, ainsi que la jurisprudence publiée au Journal officiel le 31 octobre de l'année précédant l'examen, ou antérieurement."

2. La règle 22 (1) - Instructions générales pour la rédaction des copies - est remplacée par le texte suivant :

"(1) Les candidats sont censés connaître au moins les documents suivants, dans les textes en vigueur au 31 octobre de l'année précédant l'examen préliminaire ou l'examen :

a) EPÜ,	(a) the EPC	a) la CBE,
b) Ausführungsordnung zum EPÜ,	(b) the Implementing Regulations to the EPC	b) le règlement d'exécution de la CBE,
c) Protokoll über die Zentralisierung des europäischen Patentsystems und seine Einführung (Zentralisierungsprotokoll),	(c) the Protocol on the Centralisation of the European Patent System and on its Introduction (Protocol on Centralisation)	c) le protocole sur la centralisation et l'introduction du système européen des brevets (protocole sur la centralisation),
d) Protokoll über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung von Entscheidungen über den Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents (Anerkennungsprotokoll),	(d) the Protocol on Jurisdiction and the Recognition of Decisions in respect of the Right to the Grant of a European Patent (Protocol on Recognition)	d) le protocole sur la compétence judiciaire et la reconnaissance de décisions portant sur le droit à l'obtention du brevet européen (protocole sur la reconnaissance),
e) Gebührenordnung,	(e) the Rules relating to Fees	e) le règlement relatif aux taxes,
f) Mitteilung des Präsidenten des EPA über die Vorschriften über das laufende Konto,	(f) the notice of the President of the EPO concerning the arrangements for deposit accounts	f) le communiqué du Président de l'OEB relatif à la réglementation applicable aux comptes courants,
g) PCT,	(g) the PCT	g) le PCT,
h) Ausführungsordnung zum PCT,	(h) the Regulations under the PCT	h) le règlement d'exécution du PCT,
i) Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums,	(i) the Paris Convention for the Protection of Industrial Property	i) la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle,
j) Liste der Vertragsstaaten des EPÜ und der Vertragsparteien des PCT,	(j) the list of contracting states to the EPC and of contracting states to the PCT	j) la liste des États parties à la CBE et des États parties au PCT,
k) Durchführungsvorschriften zum EPÜ,	(k) the Ancillary Regulations to the EPC	k) les règles d'application de la CBE,
l) Nationales Recht zum EPÜ,	(l) the brochure entitled "National law relating to the EPC"	l) la brochure intitulée "Droit national relatif à la CBE",
m) Richtlinien für die Prüfung im EPA,	(m) the Guidelines for Examination in the EPO	m) les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB,
n) Inhalt der Amtsblätter des EPA,	(n) the content of the Official Journal of the EPO,	n) le contenu du Journal officiel de l'OEB,
o) Richtlinien für die Recherche und Prüfung im EPA als PCT-Behörde."	(o) the Guidelines for Search and Examination at the EPO as PCT Authority."	o) les Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'OEB agissant en qualité d'administration PCT."
3. Regel 27- Zusammensetzung und Zahl der Prüfungsausschüsse - erhält folgende Fassung	3. Rule 27 - Composition and number of Examination Committees -shall read as follows:	3. La règle 27 - Composition et nombre des commissions d'examen - est remplacée par le texte suivant :
"(1) Die in Artikel 7 (3) VEP angegebene Zusammensetzung der Prüfungsausschüsse aus Mitgliedern, die dem EPA, und Mitgliedern, die dem Institut angehören, kann variieren; mindestens 50 % der Mitglieder eines Prüfungsausschusses müssen jedoch dem Institut angehören.	"(1) The proportion of Examination Committee members from the EPO and from the Institute as specified in Article 7(3) REE may vary, but at least 50% of the members of any Examination Committee shall be from the Institute.	"(1) Le nombre de membres de l'OEB et de l'Institut au sein d'une commission d'examen, tel que déterminé à l'article 7, paragraphe 3 REE, peut varier, mais au moins la moitié des membres d'une commission d'examen doit être de l'Institut.
(2) Für die Prüfung werden gemäß den Artikeln 3 (1) und 8 VEP fünf Prüfungsausschüsse eingesetzt:	(2) Pursuant to Articles 3(1) and 8 REE, five Examination Committees shall be established for the examination:	(2) Conformément à l'article 3, paragraphe 1, et à l'article 8 REE, cinq commissions d'examen sont constituées pour l'examen :
a) Prüfungsausschuss I ist für die Aufgaben A und B zuständig; und	(a) Examination Committee I shall be in charge of papers A and B;	a) la commission d'examen I est chargée des épreuves A et B;
b) Prüfungsausschuss II ist für die Aufgabe C zuständig;	(b) Examination Committee II shall be in charge of paper C,	b) la commission d'examen II est chargée de l'épreuve C ;
c) Prüfungsausschuss III ist für die Aufgabe D zuständig;	(c) Examination Committee III shall be in charge of paper D,	c) la commission d'examen III est chargée de l'épreuve D;

d) Prüfungsausschuss IV ist für die Vorprüfung zuständig;

e) Prüfungsausschuss V wird mit dem Qualitätsmanagement der Aufgaben betraut. Er berät die anderen Prüfungsausschüsse in dieser Hinsicht.

(3) Ein Mitglied eines Prüfungsausschusses kann Mitglied in mehr als einem Prüfungsausschuss sein."

Artikel 2

Die mit Artikel 1 dieses Beschlusses neu gefassten Regeln 2, 22 und 27 ABVEP treten mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Geschehen zu München
am 29. September 2017

Für den Aufsichtsrat

Der Vorsitzende

Raimund LUTZ

(d) Examination Committee IV shall be in charge of the pre-examination;

(e) Examination Committee V shall be entrusted with the quality management of the papers. It shall advise the other Examination Committees in this respect.

(3) A member of an Examination Committee can be a member of more than one Examination Committee."

Article 2

Rules 2, 22 and 27 IPREE as amended under Article 1 of this decision shall enter into force with immediate effect.

Done at Munich, 29 September 2017

For the Supervisory Board

The Chairman

Raimund LUTZ

d) la commission d'examen IV est chargée de l'épreuve au titre de l'examen préliminaire;

e) la commission d'examen V est chargée du contrôle de la qualité des épreuves. Elle conseille les autres commissions d'examen à cet égard.

(3) Un membre d'une commission d'examen peut être membre de plus d'une commission d'examen."

Article 2

Les règles 2, 22 et 27 DEREE telles que modifiées à l'article premier de la présente décision entrent en vigueur avec effet immédiat.

Fait à Munich, le 29 septembre 2017

Pour le conseil de surveillance

Le président

Raimund LUTZ